

الباب الثاني

الإطار النظري

أ. مشكلات التعليم اللغة

المشكلات هو كل مصاعب الذي لما يوجد فيه المحلول.¹ المشكلات هو ما يسبب المسائل ويستطيع أن يبحث محلوله.² إذا، مشكلات الصعوبة التي يوجد في التعليم.³ كان مشكلات التعليم ينقسم إلى قسمين يعني مشكلات التي تتعلق بمادة العربية يسمى بمشكلات اللغويات و مشكلات التي تتعلق بالبيئة، والوسائل يسمى بمشكلات اللغويات.⁴ :

١. مشكلات اللغويات

قال شاكور أن مشكلات اللغوية هو مشكلات الذي يوجه الطلاب عندما هم يتعلمون العناصر اللغة. هذه لأن في اللغة الثانية يختلف بما في اللغة الأولى أي اللغة الإندونسي من جهة الصوت، المفردات، التراكب، المعاني و الكتابة. في علم اللغة (linguistik) يحتوى على مجال الأصوات و المخارج و النحو و الصرف البلاغة.⁵ فيها يبحث اللغة إما في الإتحاد و إما الجمع.⁶ أو في إصطلاح الأخرى يقصد بكل مشكلات التي يتعلق بمادة اللغة مباشرة.⁷ منها:

¹ Dekdikbud, *Kamus Besar Bahasa Indonesia Edisi III*, (Jakarta: Balai Pustaka, 1994), 701.

² Hasbul Huda "Upaya Guru Bahasa Arab dalam Mengatasi Problematika Membaca dan Menulis Teks Bahasa Arab bagi Siswa Kelas VII Mts Negeri Banjarnegara".(Skripsi, UIN SUKA Yogyakarta, 2008).

³ Arif Hidayatulloh. "Probematika Guru pendidikan Agama islam Dalam pengimplemetasikan Kurikulum 2013 Di Kota Kediri", (Skripsi: STAIN KEDIRI, Kediri 2015), 10

⁴ Saidun Fiddaroini, *Strategi Pengembangan Pendidikan Bahasa Arab* (Surabaya: Jauhar, 2006), 87.

⁵ كمال مُجَّد بشرى، *دراسات في علم اللغة* (قاهر: دار المعرفة، ١٩٩٦)، ٩٠.

⁶ عبد التواب، *فصول في الفقه اللغة العربية* (قاهر: مكتبة الخنزى، دون السنة)، ٧.

⁷ Aziz Fahrurrozi dan Erta Mahyudin, *Pembelajaran Bahasa Asing* (Jakarta: Bania Publishing, 2010), 1.

أ. الصوتية

الصوتية هو أمر مهم في التعليم اللغة. لأن بعض أصوات الحروف الهجائية لا يوجد في اللغة الإندونيسيا. للطلاب الإبتدائي في اللغة العربية سيصيب بالصعوبة عند ما تلفظوا اللغة العربية. لذلك يحتاج إلى ممارسة عميقة حتى يستطيعوا أن يحفظواها جيدا.

ب. المفردات

المفردات هو أساسي ليتعلم اللغة العربية. لأن إذا كان الطلاب يحفظون المفردات كثيرا لا يصعبون في التعليم اللغة العربية. المفردات هي جمع مفردة يقصد منها "وحدة". في معنى الأخرى هو أصول للقواعد النحوية التي يعمل كمصدر الكلمات. و هي من عناصر اللغة المهمة لعمله مكون التعبيرات أو النصوص. و ينبغي للطلاب أن يحفظواها.⁸

ج. النحو و الصرف

النحو والصرف هما ليفهما اللغة العربية. ولا بدّ على الطلاب أن يملك هذه الكفاءة. لأن اللغة العربية عندها صياغة خاصة. أما النحو هو علم ليعين و ليعرف مقام الكلمة في جملة . قال مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ داود " أن النحو هو دراسة للعلاقات التي ترتبط بين الكلمات في الجملة الواحدة مع بيان وظائفها".⁹ أما الصرف هو علم ليعلم معنى الكلمة من عدد الحروف و صياغته في الكلمة.

يشتمل قواعد اللغة العربية نوعين من القواعد: قواعد النحو وقواعد الصرف. وتحتص قواعد النحو بتحديد وظيفة كل كلمة داخل الجملة وضبط أواخر الكلمات وكيفية إعرابها، أي أن قواعد النحو تنظر إلى الكلمة العربية من حيث أنها معرفة (أي يتغير شكل آخرها بتغيير موقعها في الجملة) أو مبنية (أي لا يتغير شكل آخرها بتغيير موقعها في الكلام).

⁸ Ahmad Fuad Effendy, *Metode Pengajaran Bahasa Arab*(Malang: Misykat, 2005), Cet. Ke-3,96.

⁹ مُحَمَّدٌ مُحَمَّدٌ داود، علم اللغة الحديث (قاهرة: دارغريب، دون السنة)، ١٦٨.

أما قواعد الصرف تختص ببينة الكلمة العربية وما يطرأ عليها من تغيير بالزيادة أو

بالنقص^{١٠}

هـ. الكتابة

صياغة الكتابة العربية مختلفة بالكتابة الإندونيسيا. هذه يؤثر مشكلات في تعليم اللغة العربية. ويظهر على طريقة الكتابة. إذا، أكثر الطلاب من غير العربية لا يستطيعوا أن يكتبوا الحروف العربية بالسهل. بذلك الأمرهم يصعبون أيضا في صناع الإنشاء العربية إلا إذا كان الطلاب قد تعلموا جيدا من قبل.^{١١}

٢. مشكلات غير اللغويات

هو كل مشكلات التي تتعلق بخارج المادة اللغويات^{١٢}، منها:

أ. مشكلات المنهجية

هي المشكلات التي يوجه المعلم عند ما في التعليم. ويتضمن فيه اهداف التعليم، و الأساتيد، والطلاب، و منهج التعليم، والمادة، وطريقة التعليم، و حصة التعليم، و وسائل التعليم.^{١٣}

ب. مشكلات الإجتماعي

هذه المشكلات تتعلق بالوضعية. يعني بيئة المدافعة عند ما يسير التعليم المادة.^{١٤}

ج. مشكلات السيكولوجي

نزيريل شاكور في كتابه "ثورة الطريقة العليم اللغة العربية" قال أن مشكلات السيكولوجية إحد من مشكلات غير اللغويات. هذه يتعلق بكون سيكولوجية الطلاب يعني

^{١٠} فؤاد نعمة، ملخص، قواعد اللغة العربية (سورابايا: الهدية، دون السنة)، ٥.

¹¹ Masykur Hamba Roohimi, "Problematika pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Al Jurumiyah Kelas I'dady Di Pondok Pesantern Al-Luqmaniyah Umbulharjo Yogyakarta Tahun Ajaran 2014-2015" (Skripsi, UIN SUKA, Yogyakarta , 2015), 9.

¹² Bayu Sumbogo, "Problematika Non Linguistik Pembelajaran Bahasa Arab" (Skripsi, UIN SUKA, Yogyakarta , 2009), 3.

¹³ Syamsuddin Asyrofi, *Metedologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press, 2010), 68.

¹⁴ Masykur Hamba Roohimi, "Problematika pembelajaran Nahwu Menggunakan Kitab Al Jurumiyah Kelas I'dady Di Pondok Pesantern Al-Luqmaniyah Umbulharjo Yogyakarta Tahun Ajaran 2014-2015" (Skripsi, UIN SUKA, Yogyakarta , 2015), 12.

ضعيف حماسة الطلاب لتعليم اللغة العربية. و عند ايفيندى أن هذا الأمر يؤثر بأساليب كثيرة. منها:

(١) نظر الإنسان أن كل ما من العربية لا يناسب بماذا الزمان. وهم يحبون كثيرا على كل ما من العربية مثل في ثقفتهم و لغاتهم.

(٢) عدم المعارف على أهمية اللغة العربية في الحياة

وقفا على عناصر الذى تؤثر بمشكلات التعليم اللغة العربية. فلغة العربية يدخل في أحد اللغات الصعوبة يعنى من جهة استفهمها وتعليمها. سوى ذلك اللغة العربية عندها مفردات كثيرة حتى يؤثر الصعوبة في تعليمها. حتى لم ينجح تعليم اللغة العربية مكتملا. أما الحل في مشكلات التعليم اللغة العربية منها:

(١) يحتاج إلى الطريقة التعليم لممارسة التراكب الجملة بالشديد.

(٢) ليعالج الصعوبة الذي تتعلق بالأعراب ينبغى المدرس أن يمارس الطلاب في تركيب الجملة.

(٣) يعطى المدرس قواعد النحوية بالتدرجية.^{١٥}

ب. مفهوم التعليم

١. تعريف بالتعليم

التعليم هو طريقة الذي يشتمل علي كل ما يراقد المعلم ليعلم المادة. في التعريف الأخر، التعليم هو تعامل الطلاب، المعلم، و مصادر التعليم في بيئة تعليم واحد.^{١٦} على الضمنية، هذا البحث يشتمل التعلم على تختيار طريقة التعليم و تطويره ليحصل نتائج التعليم متكتملا.^{١٧}

٢. عناصر طريقة التعليم

في تعليم اللغة العربية يجب أن يهتم عناصره ليكون تعليمية جيدة و يحصل ما يراد بأهداف التعليم. العناصر التعليم يحتاج إلى كفاءة المدرس في فعليتها.

¹⁵ Hamzah Uno, *Model Pembelajaran* (Jakarta: Bumi Aksara), 94.

¹⁶ Fathur Rohman. *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani, 2015), 23.

¹⁷ Hamzah B. Uno. *Perencanaan Pembelajaran*. (Jakarta: PT Bumi Aksara, 2006), 2.

أ. أهداف التعليمية

الأهداف هو ما يتوقع من النظام التعليمي أن يحققه لأن الأهداف هامة في توجيه نشاط الأفراد والمؤسسات لإغن ذلك يتطلب تحديدها بدقة. معنى الهدف لغة: هو غاية البعيدة التي توجه النشاط وتدفع السلوك. إصطلاحا هو التغير المرغوب الذي تسعى العملية التعليمية إلى تحقيقه في سلوك الطلاب.

ب. مادة التعليم

مادة التعليم هو أغراض التعليم الذي يشتمل ويساعد المعلم ليحصل أهداف التعليم.¹⁸ مادة التعليم لا يشتمل على بعض المعارف و الإعلام فقط، بل لا بد أن يشتمل على جميع معارف المحدد الذي يحتاج الطلاب.¹⁹

ج. إستراتيجية التعليم

الإستراتيجية هو طريقة الذي استعمل المعلم لتحصيل أهداف التعليم. إذا كان المعلم يحتر الطريقة التعليم بالمضبوط فيحصل المعلم علي أهداف التعليم بالمؤثر أيضا.²⁰

د. وسائل التعليم

وسائل التعليم هو منظومة فرعية من منظومة تكنولوجيا التعليم تتضمن المواد والأدوات والأجهزة التعليمية وطرق العرض التي يستخدمها المعلم أو المتعلم أو كليهما في الموقف التعليمية بطريقة منظومة لتسهل عملية التعليم والتعلم هو الأدوات المساعدة في سيرة التعليم. و عندها آثار مهم في كون التعليم. سوى السبورة، يستعمل المعلم الشاشة لتقديم المحاضرة.

أهمية استخدام الوسائل التعليمية هي للوسائل التعليمية العديد من الأدوار والفوائد والمزايا لعملية التعليم والتعلم والتي تتضح في النقاط التالية:
(١) تساعد الوسائل التعليم في التغلب على مشكلة زيادة أعداد المتعلمين

¹⁸ Syamsuddin Asyrofi, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Idea Press, 2010), 18.

¹⁹ Fathur Rohman, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang: Madani, 2015), 31

²⁰ Inna Munawaroh, "Problematika Pembelajaran Kitabah Di MTs Negeri Yogyakarta 1 (Skripsi, UIN SUKA, Yogyakarta 2009), 11.

٢) تساعد الوسائل التعليم في التغلب على مشكلا الفروق الفردية بين المتعلمين.
٣) تساعد الوسائل التعليم في التغلب على تحقيق التعلم بجوانب المختلفة المعرفية والمهارية.^{٢١}

هـ. التقويم

التقييم يؤخذ من اللغة الإنجليزية "evaluation". معنى التقويم لغة هو محاولة ليعين القيمة . أما التقويم إصطلاحيا هو فعالية ليجمع الإستعلامات ويقصد ليعين العلاج الصحيحة في استنبط التقرير.

وأهداف التقويم هو ليقيس كفاءة الطلاب على فهم مادة التلميم, أو في الإصطلاح عملية ليعرف كفاءة الطلاب عن المادة.^{٢٢}

ج. مفهوم النصوص الأدبية

عرفت النصوص الأدبية بأنها : قطع مختارة من التراث الأدبي، يتوافر فيها الجمال الفني، وتعرض على الطلاب فكرة متكاملة أو عدة أفكار مترابطة تهدف دراستها إلى إدراك معنى التذوق الأدبي.^{٢٣}

يعتبر النص الأدبية ذو منظومة معرفية تتأسس على المعرفة، والجانب النفسي والعاطفي، ويعرف النص الأدبي بأنه متن الكلام الذي يعبر الأديب عن مشاعره، وما يجول بخاطره، ويكون ذلك واضحا في النصوص الأدبية المتنوعة، وهي: القصة، والرواية، والشعر بجميع أشكاله، والخاطرة، والمقال، والمسرحية، والخطب، بجميع أنواعها.^{٢٤}
أما الأهداف تعليم النصوص الأدبية، منها:

²¹ <http://ar.wsl-shog.wikia.com/> diakses 10 Mei 2017

²² Suharsimi Arikunto, *Evaluasi Program Pendidikan* (Jakarta: Bumi Aksara, 2011),198.

^{٢٣}أياد عبد الجواد، "معايير الجودة الشاملة في تدريس النصوص الأدبية لدى معلمي الصف العاشر الأساسي بمحافظة غزة وتصور مقترح لتطويرها"، مجلة جامعة النجاح للأبحاث (العلوم الانسانية) المجلد ٢٦ (٢٠١٢)، ١٨٨٢.

²⁴ www.mawdoo.com diakses 09 Mei 2017

١. تنمية لغة الطلاب وتزود بالمفرد والتراكيب اللغوية التي تقرهم على تصوير مشاعرهم ونقل أفكارهم بصورة دقسقة وصحيحة.
٢. تتيح للطلاب فرص تدوق الجمال اللغوي والإحساس بالحياة والحركة التي يقرأوها أو يسمعوها شعر كانت أم نثراً، ومن ثم الشعور بالأستماع واللذة.
٣. تدرب الطلاب على النقد والتحليل والربط بين أجزاء النص الواضح أو النصوص المختلفة وتمييز معالم الجمال فيها من حيث الفكرة أو اللفظ، أو الأسلوب أو الصور أو الجرس الموسيقى
٤. تعرف الطلاب بالمعلومات وأنماط السلوك، والمكم والمواعظ المباشرة وغير المباشرة، بما احتوته بين سطورها من هذة الأمور
٥. تغيير الطلاب بحب الإطلاع على المأثور الأدبي، وتمنى فيهم حب القراءة والأطلاع والبحث والتنقيب.^{٢٥}

ج. مشكلات تعليم النصوص الأدبية

- مشكلات التعليم النصوص الأدبية يتضمن على أحوال كثيرة في دراسة الأدبي كما يلي:
١. قلة المعارف ضعيف قدرة الطلاب عن المادة. أنهم ينالون المادة فقط في النظريات عن الأدبي حيث أنهم يحتاجون إلى الممارسة.
 ٢. وسائل التعليم كالكتب. أو مقالات التي يتعلق بالأدبي لا يجاهز بالكافية. سوى ذلك رغبة الطلاب لأن يتعلمون أو يقرؤون النصوص الأدبي ضعيف. وقلة الأوقات للتعليم المادة ويمكن على منهج التعليم الذى يتحامل على أهمية النصوص الأدبية.
 ٣. للمدرس يصعب تختيار طريقة التعليم الذى يناسب بمادة الأدبي. مع أن كفاءة المدرس ليصمّم طريقة التعليم الأدبي أمر ضروري. لأن هذا يتعلق بتدريب المعلم في تعليم

^{٢٥} عمر فارق، مادة كلية النصوص الأدبية بالجمعة الإسلامية الحكومية كديري، (دون المطبوع، دون السنة)، ١٦.

المادة. ما كان طريقة التعليم متكاملًا. لذلك وجب على جميع المدرس أن يتخبرون وسائل وطريقة التعليم الذى يناسب بأهداف التعليم النصوص الأدبية.²⁶ قال زفوت أن تواجه مشكلات عديدة تتمثل أسبابها في ما يلي:

١. عدم ملاءمة النصوص المقررة لميول واهتمامات الطلبة، وبعدها عن بيئتهم
٢. الفصل بين أفرع اللغة العربية عند تدريسها.
٣. الاعتماد على طريقة عرض جافة، خالية من الجمال الأدبي الذي ينمي الجانب الوجداني والإحساس الفني.
٤. أساليب التقويم المستخدمة لا تخدم تكوين التذوق الأدبي.
٥. افتقار آثير من المعلمين إلى معايير وأساليب تدريس النصوص الأدبية.
٦. تقييد المعلمين بالمادة العلمية الموجودة في آتب النصوص، وعدم السماح لهم بحرية الاستنتاج أو النقد أو التحليل.²⁷

قالت رقية عبدالأئمة عبد الله "إنّ مشكلة تواجهها النصوص الأدبية :

١. صعوبة حفظ النصوص الأدبية
٢. ضعف مهارة التذوق الأدبي
- ٣ قلة أو ندرة استعمال الأنشطة التعليمية عند تدريس مادة الأدب والنصوص".

²⁶ Ahmad Muzakki, *Teori Sastra Arab* (Malang: UIN MALIKI PRESS, 2011), 75.

²⁷ أيداد عبد الجواد، "معايير الجودة الشاملة في تدريس النصوص الأدبية لدى معلمي الصف العاشر الأساسي بمحافظة غزة وتصور مقترح لتطويرها" مجلة جامعة النجاح للأبحاث "العلوم الانسانية المجلد ٢٦ (٢٠١٢)، ١٨٨٥.